

NEWSLETTER



18 - 22 martie
2019

COMISIA PENTRU COMUNITĂȚILE DE
ROMÂNI DIN AFARA ȚĂRII


romania2019.eu



CUPRINS

DOMENIUL DE ACTIVITATE ȘI ATRIBUȚIILE COMISIEI

I. ROMÂNII DIN VECINĂTATE ȘI COMUNITĂȚI ISTORICE

1. „Nu poți poseda limba de stat, fără să cunoști bine limba română” - situația lingvistică din regiunea Cernăuți în viziunea tinerilor (VIDEO)

II. ROMÂNII DIN DIASPORA

2. Secretarul de stat Lilla Debelka, alături de comunitatea românească din Bruxelles

3. MRP în dialog cu oficialii și comunitatea românească din Republica Kazahstan

4. Milano. Prezența editurii românești Rediviva la manifestarea "Voci dal Mondo" în organizarea Primăriei și Departamentului Cultural din Ornago - 21 martie 2019

5. Pentru cei care vor să culeagă sparanghel în Olanda

6. A fost așezată crucea principală pe biserica așezământului românesc din München

7. La Parohia Ingolstadt au fost sfințite icoanele pictate de părinții copiilor înscriși la Școala parohială

8. Tinerii din diaspora, atrași cu 40.000 euro să revină în țară. Care sunt condițiile

III. ACTUALITATE

9. Ministrul Natalia Elena Intotero a prezidat prima reuniune informală la nivel ministerial în domeniul politicilor pentru diaspora

10. MRP anunță începerea primei sesiuni de finanțare pentru anul 2019

11. O nouă ediție a Târgului de Carte de la Leipzig

12. Maria Tănase, Amália Rodrigues, Édith Piaf, o triadă de aur propusă de România la Sărbătoarea Francofoniei de la Lisabona

DOMENIUL DE ACTIVITATE ȘI ATRIBUȚII

Comisia pentru comunitățile de români din afara țării manifestă un interes continuu față de dinamica comunităților românești din afara granițelor.

Printre atribuțiile Comisiei pentru comunitățile de români din afara țării din Senatul României se numără:

- Protecția și sprijinirea cetățenilor României rezidenți în alte state pentru păstrarea și dezvoltarea identității lor etnice, spirituale, religioase, culturale, lingvistice precum și a drepturilor socio-economice;
- Dezvoltarea relațiilor României cu celelalte state membre ale Uniunii Europene, precum și cu alte state din lume în domeniile vieții politice, economice și sociale, în cazul în care aceste relații au impact asupra evoluției comunităților românești rezidente în aceste state;
- Promovarea drepturilor și intereselor cetățenilor români, precum și ale etnicilor români din afara granițelor României, indiferent de denumirea acestora (moldoveni, basarabeni, vlahi, aromâni etc.);
- Analizează și decide asupra modului de soluționare a sesizărilor, memoriilor, petițiilor și propunerilor referitoare la probleme din domeniul său de activitate.

„NU POȚI POSEDA LIMBA DE STAT, FĂRĂ SĂ CUNOȘTI BINE LIMBA ROMÂNĂ” - SITUAȚIA LINGVISTICĂ DIN REGIUNEA CERNĂUȚI ÎN VIZIUNEA TINERILOR (VIDEO)

http://www.rgnpress.ro/rgn_18/categorii/analize-interviuri/29997-2019-03-19-10-54-12.html

Tinerii din regiunea Cernăuți caracterizează situația lingvistică din nordul Bucovinei, Ținutul Herța și nordul Basarabiei în cadrul unui proiect de documentare „Conflicte lingvistice: identificare, analizare, dezamorsare” realizat de Centrul Media BucPress cu sprijinul MAE al Germaniei prin intermediul Moldova Institut Leipzig, se arată într-un material realizat de BucPress, preluat de Romanian Global News.

Interviul de astăzi, pe care-l puteți viziona în subsolul acestui text, este o descriere a situației lingvistice din Ținutul Herța în baza experiențelor lingvistice ale tinerei Mariana Piligaci, originară din orașelul Herța, regiunea Cernăuți. Pe parcursul derulării proiectului vor fi prezentate mai multe interviuri cu tinerii din regiunea Cernăuți.

Despre proiect. Prin acest proiect internațional, realizat până în luna aprilie 2019, la Cernăuți, Chișinău și Comrat, Moldova Institut Leipzig analizează pentru MAE de la Berlin conflictele lingvistice din trecut și prezent în diverse contexte socio-politice, geografice și culturale, permițând reprezentanților minorităților naționale să-și expună părerea pe marginea problemelor acumulate la acest capitol. Datorită acestui proiect se dorește informarea decidenților politici europeni despre situația minorităților naționale din Ucraina prin intermediul presei și a societății civile.

Pe parcursul implementării proiectului sunt realizate de BucPress TV o serie de interviuri și alte materiale video cu participarea liderilor societăților pentru cultura românească din regiunea Cernăuți, a studenților și doctoranzilor, a părinților elevilor, analiștilor politici, profesorilor, oamenilor de la sate și din orașe, tuturor celor care au acumulat o experiență

lingvistică și care ar avea un cuvânt de spus despre situația lingvistică și efectele glotopoliticii în nordul Bucovinei, Ținutul Herța și sudul Basarabiei.

Material video aici: <http://bucpress.eu/opinie/%E2%80%9Eenu-poti-poseda-limba-de-8972>



Sursă: rgnpress.ro

SECRETARUL DE STAT LILLA DEBELKA, ALĂTURI DE COMUNITATEA ROMÂNEASCĂ DIN BRUXELLES

<http://www.mprp.gov.ro/web/secretarul-de-stat-lilla-debelka-alaturi-de-comunitatea-romaneasca-din-bruxelles/>

Secretarul de stat Lilla Debelka a avut întâlniri cu reprezentanți ai mediului asociativ românesc, precum și ai cultelor, în cadrul unei vizite efectuate în Regatul Belgiei în perioada 16-18 martie 2019.

Demnitarul s-a întâlnit cu reprezentanții comunității la Parohia “Sfântul Nicolae”. din regiunea Bruxelles, cu sprijinul reprezentanților Asociației “Anastasia”. Printre temele abordate s-au numărat măsurile de combatere a traficului de persoane, un subiect de o importanță deosebită, care se află în atenția MRP. Secretarul de stat a luat parte, a doua zi, și la serviciul religios, prilej cu care a discutat cu enoriașii despre modul în care s-au integrat în țara-gază și despre menținerea legăturilor cu România.

În cea de-a doua zi a vizitei, Lilla Debelka a participat la slujba religioasă oficiată la Biserica Creștină Română ELIM Bruxelles (penticostală) și a purtat discuții cu privire la proiectele pe care Ministerul pentru Românii de Pretutindeni le derulează în prezent, referindu-se, totodată, la oportunitățile de finanțare nerambursabilă puse la dispoziția mediului asociativ, bisericilor, mass-media în limba română etc.



Sursă: mprp.gov.ro

MRP ÎN DIALOG CU OFICIALII ȘI COMUNITATEA ROMÂNEASCĂ DIN REPUBLICA KAZAHSTAN

<http://www.mprp.gov.ro/web/mrp-in-dialog-cu-oficialii-si-comunitatea-romaneasca-din-republica-kazahstan/>

În perioada 20 – 23 martie a.c., secretarul de stat MRP, Victor Alexeev, se află într-o vizită de lucru în Republica Kazahstan.

Comunitatea românească din Kazahstan constituie o punte de legătură între România și statul kazah, context în care intensificarea relațiilor și a comunicării cu etnicii români din teritoriu este un element important pe agenda MRP.

Ieri, 20 martie, secretarul de stat a avut întrevederi cu reprezentanții Adunării Popoarelor din Kazahstan, entitate care are rolul de a permite tuturor minorităților naționale, culturale și lingvistice de pe teritoriul Kazahstanului să participe alături de majoritatea kazahă la constituirea modelului de societate, la alegerea politicilor culturale și la constituirea unui stat deschis pentru toți cetățenii. Cu acest prilej, secretarul de stat a prezentat obiectivele și aria de competență a ministerului, accentuând importanța acordată păstrării și promovării identității românești în lume. Vicepreședintele Adunării Popoarelor din Kazahstan a asigurat partea română că va depune toate eforturile pentru sprijinirea demersurilor pe care le vor întreprinde MRP și Ambasada României din Astana în beneficiul românilor.

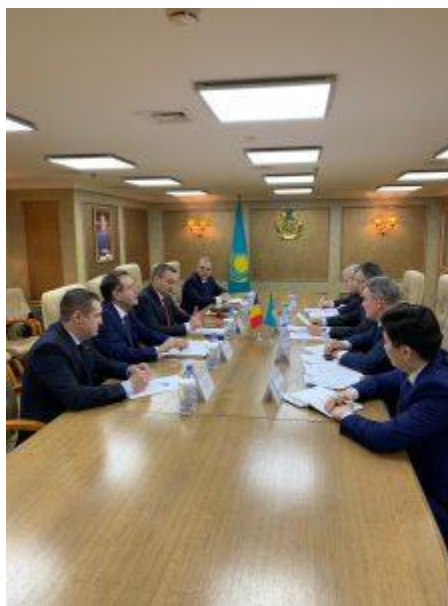
Întrevederea a constituit un prilej de schimb de bune practici și experiențe, dată fiind expertiza statului kazah în gestionarea relațiilor cu minoritățile.

Agenda de lucru a continuat cu o întrevedere cu domnul Roman Vasilenko viceministru de externe, care a subliniat buna colaborare între cele două state, punctând faptul că România s-a aflat printre primele țări care a recunoscut independența Republicii Kazahstan. Cele două

părți și-au dat acordul de principiu în vederea derulării unor proiecte pe teme de interes comun. Vizita a continuat cu participarea secretarului de stat la Festivalul Folcloric Românesc din Karaganda "Mărțișorul 2019", organizat de către Societatea Culturală Românească DACIA, înființată cu sprijinul statului român.

Astăzi, 21 martie, în prima parte a zilei a avut loc întâlnirea oficialului român cu autoritățile locale ale orașului Karaganda.

Primarul general al orașului Karaganda, Nurlan Aubakirov a condus ședința și și-a exprimat deschiderea în vederea sprijinirii și în viitor a proiectelor pe care le va propune Asociația de români "Dacia", precum și alte structuri asociative interesate de colaborare.



Totodată, secretarul de stat i-a întâlnit pe studenții care studiază limba română la Universitatea de Stat din Karaganda, ocazie cu care le-a transmis mesajul ministrului pentru românii de

pretutindeni, Natalia-Elena Intotero, îndemnându-i să cultive mai departe pasiunea față de dulcele grai românesc. În continuare, Victor Alexeev a participat la Festivalul “Mărtișor”, organizat la Teatrul Academic de Muzică din Karaganda, unde au avut loc întrevederi cu membrii comunității care au aflat despre proiectele ministerului și modalitatea de accesare a fondurilor nerambursabile oferite de MRP.

Pe parcursul deplasării, delegația MRP este însoțită de Excelența Sa, Cezar Armeanu, Ambasadorul României în Kazahstan.

Sursă: mprp.gov.ro

MILANO. PREZENȚA EDITURII ROMÂNEȘTI REDIVIVA LA MANIFESTAREA "VOCI DAL MONDO" ÎN ORGANIZAREA PRIMĂRIEI SI DEPARTAMENTULUI CULTURAL DIN ORNAGO - 21 MARTIE 2019

Prima editură românească din Italia - Rediviva - cu peste 60 de titluri publicate, un proiect de cunoaștere a culturii românești în Peninsula, va fi prezentă în cadrul manifestării "Voci dal Mondo" eveniment organizat de Primaria și Departamentul Cultural din Ornago (MB) , care a debutat în luna ianuarie 2019 cu prezența mai multor autori de origine străină care locuiesc în Italia.

"Rediviva - dialog cultural românesc în Italia" este titlul conferinței care va fi susținută de Violeta Popescu, director editorial Rediviva pe data de 21 martie 2019 care va avea loc la Biblioteca Municipală din oraș. Va fi prezentă din partea organizatorilor și prof. Carla Caccia.

Toate aparițiile Rediviva – prima editură românească din Italia fondată în anul 2012 – se înscriu în obiectivele acestui proiect de promovare culturală românească, prin programul de traduceri a unor volume de istorie, literatură, poezie, memorialistică dar și de schimburi culturale româno-italiene și dialog intercultural (editura este menționată pe portalul Ministerului Instrucțiunii Publice din Italia la domeniul: intercultură).

Interesul dovedit de cititorii italieni pentru volumele editurii (circa 60 de titluri publicate din 2012 până astăzi), de la publicul larg la studenți, profesori sau cercetători, dar și din partea publicului cititor român – cu precădere din partea tinerilor români, studenți și elevi care studiază în școlile și universitățile italiene este o dovadă – a importanței acestor proiecte editoriale, dar și a unei necesare susțineri logistice pentru menținerea și dezvoltarea lor. La invitația bibliotecilor italiene, a unor școli, fundații sau universități, în comunitatea românească, asociații, parohii, prezenta editurii Rediviva este invitată să prezinte din proiectele sale editoriale destinate cunoașterii valorilor culturale românești.

REDIVIVA a fost fondată în cadrul Centrului Cultural Italo Român, editând în jur de 60 de titluri, de la traduceri în italiană din literatura românească, la istorie, poezie, eseuri ș.a. Editura participă la festivaluri și târguri de carte din Italia: Salonul Internațional de Carte de la Torino, Bookcity Milano, Festivalul de literatură din Milano, alte evenimente de gen din Italia.

Editura – se naște ca o continuare firească a unor eforturi din cadrul Centrului Cultural Italo Român din Milano – pentru promovarea valorilor culturale românești. Echipa editorială își propune, printre altele, scopul nobil, dar și complex de a promova literatura română în Italia, în speranța de a face cunoscut publicului italian autori români de valoare, o adevărată carte de vizită a României către Europa. Concepută în mai multe ramuri, editura conține diferite colecții, fiecare dedicată unui proiect specific: programe de traducere în limba italiană a unor autori români consacrați, promovarea tinerilor scriitori români care trăiesc în Italia, dar și a celor italieni care au legături culturale sau sufletești cu România. Deși născută sub egida unui centru cultural italo-român, Rediviva nu este doar o editură dedicată doar scriitorilor de origine română, ci și scriitorilor de orice naționalitate, care au un mesaj important de adus publicului, evidențiind importanța dialogului intercultural.

Sursă: Centrul cultural italo-român

PENTRU CEI CARE VOR SĂ CULEAGĂ SPARANGHEL ÎN OLANDA

<https://www.timpromanesc.ro/pentru-cei-care-vor-sa-culeaga-sparanghel-in-olanda/>

Angajatorii din Spațiul Economic European oferă, prin intermediul rețelei EURES România, 395 locuri de muncă vacante, după cum urmează:

Marea Britanie – 175 locuri de muncă: 100 lucrător în agricultură, 50 îngrijitor persoane la domiciliu, 15 farmacist, 10 infirmier;

Olanda – 83 locuri de muncă: 65 lucrător în sere, 13 culegător sparanghel, 5 culegător căpșuni;

Germania – 43 locuri de muncă: 10 șofer de camion, 5 măcelar, 4 personal servire, 2 bucătar, 2 marinar, 2 operator mașini CNC, 2 personal gastronomie de sistem, 2 personal întâmpinare oaspeți, 2 specialist restaurant, 1 cameristă, 1 comandant de navă, 1 croitor decorațiuni, 1 manipulant marfă, 1 mecanic instalații sanitare, de încălzire și climatizare, 1 mecanic mașini industriale, 1 recepționar, 1 șofer de autobuz, 1 tâmplar, 1 tehnician aparate și sisteme electronice, 1 tehnician electronică – sisteme de construcții și infrastructură, 1 tehnician sondaje topografice;

Norvegia – 27 locuri de muncă: 10 măcelar, 5 instalator industrial/instalator de țevi, 5 sudor, 5 vopsitor auto/tehnician de reparații, 1 ghid antrenor caiac; 1 medic hematolog;

Finlanda – 19 locuri de muncă: 10 muncitor constructor, 6 pavator, 3 vopsitor industrial;

Suedia – 16 locuri de muncă: 8 mecanic mașini și utilaje grele, 8 operator CNC;

Slovenia – 12 locuri de muncă: 12 sticlari;

Ungaria – 10 locuri de muncă: 5 montatori structuri metalice, 5 sudori;

Belgia – 7 locuri de muncă: 5 operatori mașini utilaje, 1 manager proiect, 1 șofer;

Irlanda – 3 locuri de muncă: 2 șef servicii plan producție, 1 inginer automatist;



Sursă: timpromanesc.ro

A FOST AȘEZATĂ CRUCEA PRINCIPALĂ PE BISERICA AȘEZĂMÂNTULUI ROMÂNESC DIN MÜNCHEN

http://www.rgnpress.ro/rgn_18/categorii/reportaj/30013-2019-03-21-08-59-47.html

Sâmbătă, 16 martie, a fost o zi specială pentru comunitatea românească din München deoarece crucea principală a fost așezată pe turla lăcașului de cult din cadrul Așezământului Bisericesc aflat în capitala landului federal Bavaria. Evenimentul a fost precedat de slujba de sfințire a tuturor crucilor care urmează să fie ridicate pe lăcașul de cult, transmite www.basilica.ro, preluat de Romanian Global News.

Ceremonialul a fost oficiat de Preasfințitul Părinte Sofian Brașoveanul, Episcop vicar al Arhiepiscopiei Ortodoxe Române a Germaniei, Austriei și Luxemburgului, în prezența a numeroși credincioși.

În cuvântul adresat, făcând referire la stadiul construcției, Episcopul Sofian a subliniat cu bucurie faptul, „în ciuda tuturor greutăților, cu ajutorul lui Dumnezeu și prin susținerea jertfelnică a numeroși credincioși, ceea ce părea imposibil capătă conturul mult așteptat”.

Piatra de temelie a fost așezată de Patriarhul României în anul 2011, lăcașul de cult fiind construit după modelul bisericii „Sf. Nicolae Domnesc” de la Argeș, informează Așezământul Bisericesc din Munchen.

„După dificultățile începutului construcția efectivă, începută în luna noiembrie 2017 se află astăzi foarte aproape de stadiul în care ea va putea sluji scopului ei: laudei aduse lui Dumnezeu prin slujbele mănăstirești zilnice și prin activitățile comunitare și sociale”, a afirmat Episcopul Sofian Brașoveanul.

După ce crucea a fost ridicată pe turla principală, cei prezenți au vizitat șantierul așezământului bisericesc.

Inginerul Daniel Baicu a prezentat stadiul la care se află biserica precum și viitoarea Sală a Crucilor, străjuită de cele Zece Cruci însemnate cu textele celor Zece Porunci date de Dumnezeu, prin Moise, poporului ales.

În continuare, Preasfințitul Părinte Sofian a explicat simbolismul construcției și a făcut referire îndeosebi la catapeteasma din cărămidă aparentă, care oferă viitoarei săli comunitare, ce va găzdui pentru început și slujbele bisericii, „o solemnitate deosebită”.

Ierarhul i-a amintit pe susținătorii constanți ai proiectului, dar și pe donatorii care s-au implicat efectiv la achitarea costurilor unor elemente ale viitoarei construcții.

Lucrările de construcție ale Așezământului Bisericesc, includ o biserică în stil muntenesc, o mănăstire-reședință episcopală, precum și un centru comunitar.



Sursă: rgnpress.ro

LA PAROHIA INGOLSTADT AU FOST SFINȚITE ICOANELE PICTATE DE PĂRINȚII COPILOR ÎNSCRIȘI LA ȘCOALA PAROHIALĂ

http://www.rgnpress.ro/rgn_18/categorii/reportaj/30004-2019-03-20-09-55-15.html

La Parohia Ingolstadt din Germania au fost sfințite în Duminica Ortodoxiei icoanele pictate de părinții copiilor înscriși la Școala parohială „Sfântul Calinic”.

Icoanele pe sticlă au fost pictate în ziua de sâmbătă, 16 martie, informează site-ul Parohiei ortodoxe românești „Sf. Ier. Calinic de la Cernica și Sf. Willibald din Eichstätt” Ingolstadt, preluat de Romanian Global News.

Părinții prezenți la această întâlnire au primit îndrumări pe tot parcursul derulării acestei activități din partea Monahiei Marina Muntean de la Mănăstirea „Sfinții Martiri Brâncoveni” din Nürnberg.

Ei au pictat în decursul a câteva ore icoane reprezentând pe Domnul Iisus Hristos și Maica Domnului.

„Am ales ca acest atelier de pictură icoane să se desfășoare în ajunul unei mari sărbători a Bisericii Ortodoxe, respectiv Duminica I din Postul Paștilor, numită Duminica Ortodoxiei, întrucât Biserica face amintire în această duminică de biruința Ortodoxiei asupra iconoclasmului, fapt consemnat de Sinodul VII Ecumenic din 787, lucru reconfirmat apoi de Sinodul din anul 843”, a explicat Părintele paroh Iulian Mihai.

După Sfânta Liturghie oficiată duminică, Părintele Iulian Mihai a sfințit icoanele pictate cu o zi mai înainte, acestea fiind luate ulterior de credincioși spre a fi așezate și cinstite la casa fiecăruia.

Următoarea întâlnire a Școlii parohiale se va organiza în apropierea Praznicului Învierii Domnului.

Mai multe detalii despre înscriere pot fi consultate aici.



Sursă: rgnpress.ro

TINERII DIN DIASPORA, ATRAȘI CU 40.000 EURO SĂ REVINĂ ÎN ȚARĂ. CARE SUNT CONDIȚIILE

<https://stirileprotv.ro/stiri/financiar/tinerii-din-diaspora-atrasi-cu-40000-euro-sa-revina-in-tara-care-sunt-conditiile.html?fbclid=IwAR2Lo0vccjU11a2LLazUks9LksZENjifCP5ZCtsuxGx5bCRygp-981QEUC8>

Sute de români care trăiesc peste hotare sunt interesați de programul “Diaspora Start-Up”, care îi încurajează să revină acasă și să-și deschidă propria afacere.

Primesc 40 de mii de euro, dacă proiectele lor sunt aprobate. Până acum, 50 de tineri au primit finanțare.

Ciprian are 31 de ani și acum un deceniu a plecat în SUA, să învețe muzica de film. După finalizarea studiilor, a lucrat în mai multe corporații din Boston și Los Angeles. Acum vrea să pornească o afacere acasă, în Iași.

Ciprian Costin: “Fac o companie cu un software pentru compozitori, folosind inteligența artificială. Facem angajări, specialiști care au fost la olimpiade naționale, internaționale.”

Raul este inginer și în ultimii 4 ani a lucrat în Germania. Are de gând să deschidă propria firmă acasă, în Arad.

Citește și

Trafic blocat și mai multe accidente. Iarna a pus stăpânire pe câteva zone din țară

Raul Jurj: ”În planul meu de afacere am training-uri în care am zis că angajații mei, că voi avea 3, ei vin, fac cursuri, care să îmi adauge valoare la planul de afacere.”

Alice a plecat în Marea Britanie să facă un master și a rămas o perioadă acolo. Dar spune că vrea să-i mai dea o șansă României, în calitate de antreprenor.

Alice Vasiloiu: “Deschid un studio de creație pentru antreprenori și start-up-uri. Studio de creație, de marketing și publicitate. Am deschis deja firmă și în Marea Britanie și vreau să aduc și în țară.”

Programul dedicat românilor plecați peste hotare este inițiat de Consiliul Național al Întreprinderilor Mici și Mijlocii.

Doritorii pot accesa fonduri europene de până la 40 de mii de euro, pentru afaceri în domeniul tehnologiei, industriei creative sau servicii cu clienții.

Florin Jianu, președintele CNIPMMR: “Până în prezent am avut peste 600 de români din diaspora care au intrat în activitățile proiectului, 400 au intrat în activitățile de mentorat, 150 de aplicații la planurile de afaceri, dintre care 50 vor fi finanțați.”

Cei care s-au înscris în acest program au urmat cursuri de antreprenariat și au fost ajutați să își facă planurile de afaceri.

Vasile Asandei, director ADR Nord Est: “Ei înțeleg că acolo oamenii sunt mai deschiși, creativi - și în acest fel aduc aceste experiențe în țară.”

Potrivit Consiliului Național al Întreprinderilor Mici și Mijlocii, peste 4 milioane de romani lucrează în străinătate.

Sursă: stirileprotv.ro

MINISTRUL NATALIA ELENA INTOTERO A PREZIDAT PRIMA REUNIUNE INFORMALĂ LA NIVEL MINISTERIAL ÎN DOMENIUL POLITICILOR PENTRU DIASPORA

<http://www.mprp.gov.ro/web/ministrul-natalia-elena-intotero-a-prezidat-prima-reuniune-informala-la-nivel-ministerial-in-domeniul-politicilor-pentru-diaspora/>

Politicile pentru diaspora, schimbul de bune practici și creșterea gradului de coeziune a politicilor privind țările cu diaspora numeroasă au fost temele de pe agenda reuniunii informale la nivel ministerial organizate astăzi, 18 martie 2019, de Ministerul pentru Românii de Pretutindeni, în parteneriat cu Ministerul Afacerilor Externe, în contextul exercitării de către România a Președinției rotative a Consiliului Uniunii Europene.

La evenimentul desfășurat la Palatul Parlamentului și prezidat de ministrul pentru Românii de Pretutindeni, Natalia-Elena Intotero, au participat delegații din Lituania, Germania, Italia, Croația, Letonia, Polonia, Grecia, Cipru, Slovenia, Belgia, Ungaria, Irlanda, Spania, Cehia și Marea Britanie, precum și reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe – ministrul delegat pentru Afaceri Europene, George Ciamba, și secretarul de stat Victor Micula.

Invitații au felicitat România pentru includerea subiectului diasporei pe agenda dezbaterii la nivel european, pe durata deținerii Președinției rotative a Consiliului Uniunii Europene și și-au exprimat speranța că subiectul va fi continuat și de următoarele Președinții. De asemenea, a fost evidențiată relația unică și indispensabilă dintre diaspora, Uniunea Europeană și țările de origine.

Dezbaterile au vizat modalitățile prin care țările europene au reușit să stabilească relații de colaborare economică și culturală cu diaspora, precum și inițiativele de susținere a dezvoltării lingvistice și culturale a acesteia, prilejuit un schimb de bune practici la nivel european în vederea creșterii gradului de coeziune a politicilor privind țările cu diaspora numeroasă.

Totodată, au fost prezentate și dezbătute diversele strategii naționale privind diaspora, în statele în care există o asemenea strategie.

Ministrul Natalia Elena Intotero a reiterat caracterul de pionierat al evenimentului la nivel european privind diaspora din UE, precum și necesitatea ca diaspora să constituie o temă pe agenda europeană.

“Este un moment de însemnătate majoră pentru România să putem găzdui primul eveniment la nivel ministerial dedicat diasporei. Dat fiind numărul semnificativ de români stabiliți dincolo de granițele țării, dar și numărul mare de cetățeni ai altor state membre care lucrează, studiază, trăiesc în alte țări decât cele de origine, avem responsabilitatea să activăm mecanismele europene necesare dezvoltării și promovării politicilor care să conducă la integrarea membrilor comunității aparținând diasporei, precum și cele dedicate sprijinirii procesului de reîntoarcere în țările de origine”, a declarat Natalia Elena Intotero.



Sursă: mprp.gov.ro

MRP ANUNȚĂ ÎNCEPEREA PRIMEI SESIUNI DE FINANȚARE PENTRU ANUL 2019

<http://www.mprp.gov.ro/web/mrp-anunta-inceperea-primei-sesiuni-de-finantare-pentru-anul-2019/>

Ministerul pentru Românii de Pretutindeni anunță începerea primei sesiuni de finanțare pentru anul 2019, în perioada 20 martie – 04 aprilie.

Solicitanții pot transmite documentele conform “Ghidului Beneficiarului 2019” în perioada mai sus menționată, atât pe adresa de e-mail proiecte@mprp.gov.ro, cât și prin poștă/curier sau personal, la adresa Bulevardul Primăverii nr. 22, sector 1, București.

Liniile prioritare pentru acest an sunt „Educație” – Nicolae Iorga, „Președinția Consiliului Uniunii Europene” (doar pentru prima sesiune) și „Mass-media” – Mihai Eminescu.

GHIDUL BENEFICIARULUI 2019

Documentar 2019

Cerere-de-finanțare 2019 (Anexa 1)

Sursă: mprp.gov.ro

O NOUĂ EDIȚIE A TÂRGULUI DE CARTE DE LA LEIPZIG

http://www.rgnpress.ro/rgn_18/categorii/cultura--culte/30002-2019-03-20-09-46-38.html

Ministerul Culturii și Identității Naționale organizează în perioada 21 – 24 martie 2019, participarea României la o nouă ediție a Târgului de Carte de la Leipzig, se arată într-un comunicat de presă primit la redacție, preluat de Romanian Global News.

Cu această ocazie, autorii români - Ioana Baetica Morpurgo și Gabriela Adameșteanu - vor participa la evenimente organizate de Rețeaua Traduki, în care România este membru cu drepturi depline începând din luna aprilie a anului 2015.

Participarea din acest an la Târgul de la Carte de la Leipzig se înscrie în calendarul de acțiuni ulterioare programului de țară invitată de onoare la ediția din anul 2018.

Ediția din acest an a târgului are o semnificație aparte pentru literatura română. Astfel, doi traducători de origine română au fost nominalizați la Premiul Târgului de Carte de la Leipzig pentru Traducere. Acești sunt Eva Ruth Wemme pentru traducerea romanului „Dimineață pierdută” de Gabriela Adameșteanu (apărut în limba germană la Die Andere Bibliothek, în anul 2018), respectiv, Georg Aeschl pentru traducerea romanului „Pădurea spânzuraților” de Liviu Rebreanu (apărut în limba germană la editura Zsonlay, în anul 2018). Acest fapt a fost marcat printr-o grafică specială la standul României, acesta fiind situat în Hala 4, poziția E301, pe o suprafață de 100 mp.

La evenimentele organizate de Ministerul Culturii și Identității Naționale se vor dezbate teme precum: romanul contemporan, poezia, critica literară, importanța traducerii, promovarea literaturii române în spațiul de limbă germană, literatura pentru copii și tineret, migrația și drepturile omului în literatură.

Programul complet al evenimentelor românești, cu ocazia Târgului de Carte de la Leipzig, ediția 21 – 24 martie 2019:

Joi, 21 martie

14:00-16:00 | Standul României

Proză din Europa: Noi apariții editoriale semnate de Goderdsi Tschocheli, Carmen Elisabeth Puchianu, Barbara Zeizinger, Irgnard Maria Ostermann și Daniel Banulescu. Participă: Georg Aescht, Traian Pop (editor). Moderare: Horst Samson și Maja Lisowski

Organizatori: Ministerul Culturii și Identității Naționale, Pop Verlag.

16:00-17:00 | Standul României, Hala 4, E301

Poezie din Europa. Noi apariții editoriale semnate de Hans Bender, Ilse Hehn, Daniel Bănulescu, Irma Shiolasvilli, Micho Cvetic, Milan Hrabal și Charlotte Ueckert. Moderare: Barbara Zeizinger.

Organizator: Pop Verlag

Vineri, 22 martie

12.30 – 13.30 | Standul Traduki

Belladonna: O dimineață pierdută. Două doamne deosebite ale literaturii europene.

Participanți: Gabriela Adameșteanu, Brigitte Döbert, Blanke Stipetić. Moderare: Jörg Plath.
Traducere: Eva Ruth Wemme.

Organizatori: Traduki, Ministerul Culturii și Identității Naționale

14.00 – 15.00 | Standul României, Hala 4, E301

Umanitate și societate. Dezbateri. Participă: Ștefan Baghiu și Ioana Baetica Morpurgo.
Moderare: Georg Aescht. Traducere: Jan Cornelius

Organizator: Ministerul Culturii și Identității Naționale

15.00 – 16.00 | Standul României, Hala 4, E301

Eveniment Pop Verlag – Lansare Daniel Bănuțescu (Pop Verlag, 2018). Participă: Daniel Bănuțescu, Traian Pop (editor). Moderare și traducere: Ernest Wichner

Organizatori: Ministerul Culturii și Identității Naționale, Pop Verlag

16.00 – 17.30 | Bunte Büchothek Leipzig, des 17. Juni 11 Str., Leipzig

Lectură Irina Dobrescu din volumul „Lupul jucător de poker”.

Organizatori: Bunten Büchothek/ WeltOffen e.V., Ministerul Culturii și Identității Naționale

Sâmbătă, 23 martie

11.00 – 12.00 | Standul Traduki

Chronos se reculege. Despre eroism și ipocrizie. Cu autoarele Ioana Baetica Morpurgo, Mojca Kumerdej. Moderare: Barbara Anderlič.

Organizator: Traduki

13.00 – 14.00 | Standul României, Hala 4, E301

Eveniment prezentare carte Ștefan Baghiu „Cultura traducerii în România” (ed. Peter Lang 2018). Participă: Ștefan Baghiu, Georg Aesch, editor. Moderare: Georg Aesch. Traducere: Jan Cornelius

Organizator: Ministerul Culturii și Identității Naționale

14.30-15.30 | Forum OstSüdOst

La limită. Migrația și drepturile omului. Discuție cu Ioana Baetica Morpurgo, Gabriela Adameșteanu, Georg Aesch, Ernest Wichner. Moderare: Ernest Wichner. Traducere: Georg Aesch.

Organizator: Ministerul Culturii și Identității Naționale

16.00 – 18.30 | Standul României, Hala 4, E301

Eveniment Pop Verlag: "După 30 de ani" Lectură dezbateră cu autori din Germania, Cehia,

Polonia, România și Serbia. Participă: Benedikt Dyrlich, Milan Hrabal, Micho Cvetič, Horst Samson, Peter Gehrlich, Traian Pop Traian, Andreas Saurer. Moderare: Gerdt Weiskirchen.

Organizator: Pop Verlag

20.00 | UT Connewitz

Balkan Nacht. Found in Translation

Participanți: Gabriela Adameșteanu, Pavle Goranović, Gary Kaufmann, Lisandri Kola, Frosina Parmakovska, Ana Ristović, Ana Schnabl, Tijan Sila și Faruk Šehić. Moderare: Aylin Rieger și Hana Stojić. Formație: Andrra.

Organizator: Traduki

Duminică, 24 martie

11.00 – 11.30 | Hala 2, Stand H600

Lectură Irina Dobrescu din cartea „Lupul jucător de poker”.

Organizatori: WeltOffen e.V., Ministerul Culturii și Identității Naționale

12.00-13.00 | Cafe Europa

Literatura română și viitorul ei pe piața de carte germană. Participă: Ernest Wichner, Georg Aesch, Jan Cornelius, Daniel Bănuțescu, Ioana Baetica Morpurgo, Ștefan Baghiu. Moderare:

Ernest Wichner. Traducere: Jan Cornelius.

Organizator: Ministerul Culturii și Identității Naționale

14:00-15:00 | Standul României, Hala 4, E301

Scriitori din Germania despre Cața. Lectură dezbateră cu Frieder Schuller și alți autori.
Prezentarea noii apariții editoriale a ultimei laureate: Dagmar Duzil, Cu și despre Cața.

Organizator: Pop Verlag



Sursă: rgnpress.ro

MARIA TĂNASE, AMÁLIA RODRIGUES, ÉDITH PIAF, O TRIADĂ DE AUR PROPUȘĂ DE ROMÂNIA LA SĂRBĂTOAREA FRANCOFONIEI DE LA LISABONA

http://www.rgnpress.ro/rgn_18/categorii/eveniment/29994-2019-03-19-10-26-14.html

Ca în fiecare an, România este și în 2019 unul dintre partenerii majori ai Sărbătorii Francofoniei din capitala Portugaliei, care va avea loc în data de 23 martie, la Cineteatro Capitólio, începând cu ora 14.00. La această ediție, ICR Lisabona, în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză, organizează concertul „Édith.Amália.Maria”, susținut de marele fadist Paulo Bragança, transmite Romanian Global News.

După ce ne-a încântat cu vocea sa în 2018, la festivalul „Cerbul de Aur” de la Brașov, într-un concert în care a reluat, îmbogățind-o cu propria-i cu sensibilitate, piesa „Lume, lume” a Mariei Tănase, Paulo Bragança reînnoiește cu ocazia Sărbătorii Francofoniei de la Lisabona provocarea de a cânta piese ale legendarei cântărețe din România, interpretând noi piese din repertoriul acesteia.

„Până când nu te iubeam” și „Cine iubește și lasă”, piese devenite iconice grație interpretării „Măiestrei”, vor fi cântate de Paulo Bragança împreună cu piese din repertoriul Amáliei Rodrigues și al mării Edith Piaf propunând astfel, în manieră proprie, desenul unui Panteon sui generis al cântecului european. Artistul portughez pătrunde până în fibra cea mai intimă a pieselor amintite, reușind să le dea o nouă viață nu doar grație vocii sale ample, cu inflexiuni patetice, ci și manierei moderne și inovatoare de lectură a partiturilor.

Sărbătoarea Francofoniei a devenit o sărbătoare populară în Lisabona și reunește în acest an concerte și spectacole de dans propuse de 14 țări (Andorra, Argentina, Belgia, Canada, Coasta de Fildeș, Egipt, Elveția, Franța, Georgia, Luxemburg, Maroc, România, Senegal și Tunisia), autorități locale și numeroase organizații și asociații. În acest cadru, concertul lui

Paulo Bragança (la ora 22.00) se conturează ca un moment de vârf al manifestării.

România va fi prezentă în cadrul Sărbătorii Francofoniei și cu un stand propriu, cu materiale de informare, în cadrul Village Francophone, organizat în data de 23 martie, la Cineteatro Capitólio, între orele 14.00 și 18.00, iar între orele 19.00 – 20.30, vizitatorii vor putea degusta surprize gastronomice tradiționale românești.



Sursă: rgnpress.ro